

友誼叢書之十一

蘇聯 古今名人小傳

陳 威 編 譯

關東中蘇友好協會出版

友誼叢書之十一

關東中蘇友好協會出版

陳
威編譯

蘇聯古今名人小傳

友誼叢書之十一

蘇聯古今名人小傳

編譯者 陳 威

出版者 關東中蘇友好協會

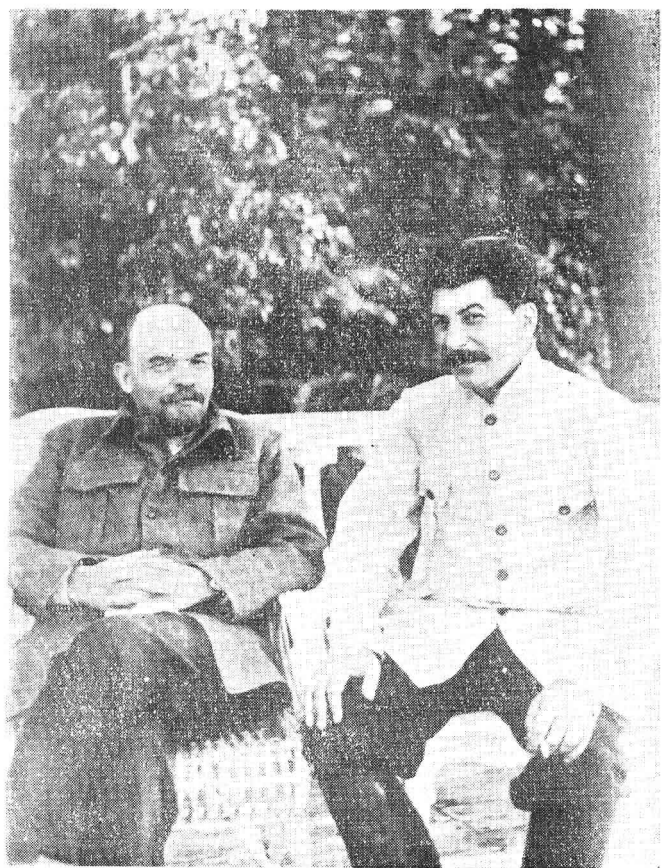
印刷者 關東友誼印刷廠

發行者 關東友誼書店

大連市榮華街三十七號

定價 五元八角

中華民國三十七年十一月初版



列寧和斯大林

本會出版友誼叢書

- (六) 中蘇友好同盟條約論文集 300元
(七) 馬恩列斯毛論農民土地問題..... 300元
(八) 馬西努論中國時局與美國對華政策..... 150元
(九) 論從社會主義到共產主義... 60元
(十) 世界民主婦女文集..... 350元

俄文學習叢書：

- (一) 初級俄語文法..... 500元
(二) 俄文新課本..... 1.000元

新書預告：

世界職工運動文集.....
與客談我們集體農莊.....陳兵編
新五年計劃中的勞動戰士 實人編
註解俄文課本.....慶光編譯

發行：關東友誼書店

新書出版了！

★友誼文藝叢書之一★

一個偉大的隊長

C·特楞約夫作 芳信譯

歷史名劇

(定價二〇〇元)

C·特楞約夫是俄羅斯出色的劇作家，曾榮膺大林文學獎金。他先後寫了很多劇本，頗受蘇聯讀者歡迎。

「一個偉大的隊長」是C·特楞約夫兩個偉大的歷史劇之一。他以生動活潑的筆調，深刻地刻畫了在一八二二年「拿破崙戰爭」（愛國戰爭）中俄羅斯的天才將軍庫圖佐夫，怎樣戰勝了侵入俄國的法國資產階級軍事獨裁者拿破崙。

本書是世界文學名著之一，現經芳信先生精心譯出，譯筆清麗流暢。特向讀者鄭重介紹。

新書預告

★友誼文藝叢書之二★

同志及其他

高爾基作 芳信譯

要目：
歌志生了
之志生了
燕同個人
海同個人
慈善家

一個歌是怎樣製成的
瑪爾娃
正月九號

出版：關東中蘇友好協會

發行：關東友誼書店

關東中蘇友好協會出版

關東友誼書店發行

新書預告

袖珍俄華 求解·成語 文法·辨字 四用辭典

編者 郭景天

編者根據莫斯科出版 О. С. Ахманов 教授所編 Русско-Английский словарь 及日本八杉貞利博士所編之『露和辭典』，日本版之數種成語字典以及中外各種文法書籍連同編者十餘年來所蒐集之文法等材料綜合編成。復參照莫斯科出版 Н. Ф. Рунин 所編之 Русско-Английский словарь 及日本改造社出版淡德三郎所編之『最新露和辭典』加以修正，並按照 Толковый словарь русского языка 與『漢俄簡明辭典』以及其他等書詳加校對。

本辭典雖名袖珍，考其內容，實爲中國現有任何辭典所不及。編入之單字，不但適於閱讀各種科學政治等書籍，而且可運用閱讀一般文學作品。求解方面，有最新的解釋，即是古

義編者亦未忍刪除。此外並附註口語與轉義。文法方面，包括了字法與句法兩部，解釋詳盡，超過中外現有任何一部俄文文法。成語（有專門符號標示）與同義語亦佔相當篇幅。每一單字的詞性、變化、用法均一一標出。附錄：有世界地名表、人名表、動詞變化表、動詞定態與不定態表，名詞及形容詞變化表，俄國洗禮名與愛稱對照表，世界度量衡表與文法檢查索引。總之，此部辭典的出版，可以說基本上解決了愛好俄文同志們各種工具書的需要。

在排版方面，編者與工友對每一符號的使用，都經過細心研究。版式清晰，絕無費目之苦。本辭典經多日努力，現已編排完畢。出版日期另有預告。

目次

政治家

列寧	一
斯大林	五
莫洛托夫	九
日丹諾夫	一二
施維爾尼克	一五
斯維爾德洛夫	一七
加里寧	二〇
哲爾仁斯基	二三
伏龍芝	二六
基洛夫	三〇

奧爾忠尼啓則

三三

克魯普斯卡婭

三六

文藝家

普希金

四〇

戈果里

四四

伯林斯基

四八

蓋爾村

五二

萊蒙托夫

五六

屠格涅夫

五九

尼克拉索夫

六二

澈爾尼舍夫斯基

六五

列·托爾斯泰

六九

朶布洛留波夫

七三

列 萍 七七

柴霍甫 八一

高爾基 八五

庫巴拉 八九

阿·托爾斯泰 九二

瑪雅柯夫斯基 九七

尼可萊·奧斯特洛夫斯基 一〇二

蕭洛霍夫 一〇四

法捷耶夫 一〇七

科 學 家

雪澈諾夫 一一一

曼捷列耶夫 一一四

卡爾賓斯基 一一七

楚柯夫斯基	一二一
亞甫洛赤科夫	一二四
巴甫洛夫	一二七
米楚林	一三二
齊奧爾柯夫斯基	一三五
布爾頓柯	一三八
齊加洛夫	一四一

列寧

(一八七〇——一九二四)



列寧的一生和他一生的活動，是和他所創建的偉大英勇的波爾什克黨的事業分不開的。

列寧是天才的革命家。在戰爭和革命高潮的新時代的激烈戰鬥中，列寧一直站在人民大眾的最前列。偉大的十月社會主義革命在他的領導下，獲得勝利。這次革命是人類歷史由舊的資本主義過渡到新的社會主

義社會的轉折點。

第一次波爾什維克革命，首次從世界帝國主義大戰的魔掌中，從帝國主義地獄中，拯救了世界上的一萬萬人口。列寧說，繼續掀起的革命，將從帝國主義戰爭與資本主義地獄中拯救其餘的全人類。

他寫道：「我們有權利驕傲並認為是我們的幸運，我們第一次在地球的一角消滅了把世界浸入血泊中的，使人類陷於飢餓與野蠻狀態的資本主義野獸，並且不管它死臨前的掙扎是如何兇暴，也必然要走向滅亡。」

列寧是波爾什維克黨的天才領袖，也是工人階級的領袖與導師。他是一位樸素謙讓的新型的，與

群眾有著密切聯系的領袖；是人類中奮起爲自身解放而戰鬥的新群眾——平民的「隊伍」的領袖。同時，他又是有史以來各民族中最偉大的天才之一，他掌握了人類知識和文化的精華，使無產階級的百戰百勝利的武器——革命的馬克斯主義完整起來。

在變化中的人類社會裡，列寧的革命行動都是根據馬克斯主義的偉大理論基礎，他已完全融匯貫通了馬克斯主義的內容。正如斯大林所說：「列寧始終是馬克斯和恩格斯最忠實的學生，他的全部思想都是建基在馬克斯主義的原則上的。」

列寧對科學共產主義創建者的每一言詞與思想均極端尊重，對於「自由批判」說馬克斯主義和盲目私運資產階級思想的說教，則予以猛烈的斥責。他無情地揭露那些滿口喊着馬克斯，恩格斯，而實際上又背叛馬克斯主義的份子。

列寧擁護並恢復了馬克斯與恩格斯的純正觀點，清除了各種各樣機會主義者所歪曲的馬克斯主義思想。

但是，列寧時常反覆申述：馬克斯主義不是教條，而是行動的指南，馬克斯主義必須在各方面進一步發展。他說：「馬克斯主義必須要獨立的進一步去發揮，因爲這個主義只規定了一般的指導原則，它應用於英國的特殊情況和應用於法國的方法不同；而法國又和應用於德國的方法不同；德國與應用於俄國的方法亦各相異。」他教導說，當一個轉變的形式要求新的解決時，固守舊的馬克斯主義的解決是錯誤的。必須要能於以馬克斯主義的研究方法來分析新的歷史條件與新形勢。

科學界的巨擘和唯物論的傑出能手的列寧，無情地排除了舊的過時觀點，並解決了生活提出的新問題。

列寧用他的偉大思想，豐富了無產階級解放鬥爭的知識園地與實際鬥爭。十九世紀末期至廿世紀初期，各民族生活中的任何重要事件以及科學方面和工人階級革命鬥爭的任何重要事件，都光輝地反映在列寧的著作裡。

列寧以新時代的經驗，對於馬克斯主義思想寶庫予以極偉大的貢獻。他進一步發展了馬克斯主義，把它提到一新的更高階段。他是列寧主義的創建者。斯大林的著名定義稱：「列寧主義是帝國主義和無產階級革命時代的馬克斯主義。更明確地說，列寧主義是無產階級革命的一般理論與策略，又是無產階級專政的特殊理論與策略。」斯大林證明了馬克斯和列寧的一致性與繼續性，並燦爛地表明了列寧對於馬克斯主義寶庫的新貢獻。

列寧的學說是照耀着工人階級解放鬥爭勝利道路的燈塔。列寧的思想為廣大群眾所接受，它已成為按照社會主義原則改造社會的偉大力量。列寧主義已是全世界無產階級和勞動人民的旗幟。

列寧是俄羅斯人民忠實的兒子。他以自己的民族自傲，因為它創建了一個強大的國家，勝利地擋住了多次的外國干涉，創造了豐富與繁昌的文化，進步的科學和藝術。列寧並以俄羅斯人民自傲，因為他們產生了世界上最革命的工人階級，他們表示了對一切民族壓迫的深切痛恨，並在各民族友好合作的基礎上建立了世界上第一個社會主義國家——蘇維埃社會主義共和國聯盟。

列寧主義指導下的波爾什維克黨團結了已的隊伍，喚起了工人和農民階級爲反對沙皇專制政治及資本主義而戰鬪。俄羅斯的工人階級在列寧的旗幟下，襲擊了資本主義堡壘，並在偉大十月社會主義革命的戰鬪中獲勝。內戰中，蘇聯人民在列寧的旗幟下擊退並剿滅了白軍匪徒和外國干涉者。列寧的名字是和蘇聯人民在一切戰線——軍事，經濟，外交，文化——的勝利聯繫在一起的。列寧的名字是和蘇維埃國家的建立與鞏固以及蘇聯社會主義建設計劃的創造與實現相聯系著的。蘇聯的勞動人民正高喊着列寧的名字向偉大的共產主義目的挺進，克服了途中的一切障礙，並掃蕩了一切社會主義的敵人。

列寧的一生，活動及其偉大著作，教導我們如何爲共產主義事業而勝利地戰鬪。斯大林勸導我們去「追憶，愛戴並學習我們的教師，我們的領袖列寧」。他告訴我們在解決大小問題的時候，去和列寧「商量」，去找列寧。

當一九三七年十二月十一日蘇聯大選時，斯大林對選民的演說中特別尊重地讚揚了列寧，他描述了列寧型的社會人物應當是怎樣的。

斯大林說：「人民應當要求他們的代表們，在各自職位上是列寧型的政治人物，像列寧那樣明敏與果斷，像列寧那樣在戰鬪中無畏及對人民的敵人無情；他們必須在看到事情變得複雜或危險時，或者地平線上出現了他的陰影的時候，像列寧一樣毫無驚慌之態；他們必須像列寧那樣聰明和從容地去決定某些複雜的，要求一明確方向和明確的贊成或反對的問題；他們應當像列寧那樣正直與誠實，並且像列寧那樣的熱愛人民。」

斯大林



教導群眾，引導群眾向勝利前進。

斯大林的全部活動，都表明他既有極大的理論力量，又有異常廣闊宏偉的實際革命鬥爭經驗。

斯大林同他的親近戰友，久經鍛鍊的列寧信徒一起，率領着偉大的波爾什維克黨來領導這亘古未有的多民族的工農社會主義國家。他的指示，是社會主義建設事業所有各個部門中的行動指南。斯大林同志的工作異常廣闊；他的毅力真是驚人偉大。斯大林所關懷的問題真是包羅萬象：從最複雜的馬列主義理論問題，直至編製兒童教科書；從處決蘇聯對外政策問題，直至日常關注無產階級首都建設

事宜；從建立偉大北方海上航路問題，直至科爾希達低原除濕工程；從蘇聯文學藝術發展問題，直至校訂集體農莊生活章程，最後還要解決軍事藝術上最複雜的理論和實踐問題。

大家都知道，斯大林的邏輯力量所向披靡，無堅不摧；他的頭腦是如水晶般明亮，他的意志是如鋼鐵般堅強，他對黨無限忠實，對人民深刻信任，熱烈愛護。大家都知道，斯大林謙虛坦白，對人體貼入微，對人民公敵毫不留情。大家都知道，斯大林根本反對誇張，反對清談，反對空話，反對見難而退，反對遇事慌張。斯大林每遇解決複雜政治問題，需要周密估計利弊所在的時候，總是明哲鎮定，毫不急躁。同時，斯大林又是極其巧於規劃大胆革命辦法和實行急遽轉變步驟的能手。

斯大林是列寧事業的忠實繼續者，或如聯共黨內常說的那樣，斯大林就是今天的列寧。

一九二九年，斯大林在答謝祝賀他五十壽誕的團體和同志時寫道：『我把你們的祝詞賀電，當作是你們祝賀那個產生了我，並按其本身模樣教養了我的偉大工人階級黨的祝詞賀電：同志們儘可相信，我今後也決意把我的全部力量，把我的全部能力，必要時甚至把我的全部熱血，獻給無產階級革命和世界共產主義事業。』

蘇聯各族人民認定斯大林是他們英勇氣概，愛國熱情，愛國精神的化身。『爲斯大林而戰！爲祖國而戰！』——蘇聯光榮軍人高呼着這一口號粉碎了窮兇惡極陰毒的敵人法西斯德國，在柏林城上樹起了勝利的旗幟。

『爲斯大林而戰！爲祖國而戰！』——蘇聯陸海軍戰士高呼着這一口號粉碎了帝國主義日本，保